

There are some character shape differences in different languages which use the Arabic script. These can be accessed by using the OpenType Stylistic Sets, or through the language support mentioned above.

Imala e (ss04)

Affects: U+065C

Feature	Sample	Feature setting
Standard	10	ss04=0
Small	10	ss04=1



Jeem/Hah (ss07)

Affects: U+062C, U+062D, U+062E, U+0683, U+0684, U+08A2

Feature	Sample	Feature setting
Standard		ss07=0
Flat style		ss07=1

Alef diacritic placement (ss08)

Affects: U+0627, U+064E, U+064F, U+0650

Feature	Sample	Feature setting
Standard		ss08=0
Touching		ss08=1

Wagaf (ss09)

Affects: U+063F, U+069F, U+0751, U+0763, U+08C3, U+08C4

Feature value	Sample	Feature setting
Standard		ss09=0
Small		ss09=1

End of ayah

Affects: U+06DD




These alternates are also available using the Stylistic Alternates (salt) feature, but at this time we know of no OpenType-based applications that can access these.

Firefox allows you to use U+06DD followed by the digits and proper rendering occurs. Some applications require the following:

- precede the entire sequence (subtending mark plus following digits) with 202D LEFT-TO-RIGHT OVERRIDE
- follow the entire sequence with U+202C POP DIRECTIONAL FORMATTING.

Surrounding the sequence with U+202D and U+202C seems to give the most reliable results in different browsers. However, we have not found a solution that works in Internet Explorer/Edge.

In the example below, the following codepoints are used: U+202D U+06DD U+0031 U+0032 U+0033 U+202C U+202D U+06DD U+0611 U+0622 U+0663 U+202C.

Feature	Sample	Feature setting
Standard		ss02=0 ss03=0
End of ayah A		ss02=1
End of ayah B		ss03=1

Other user font features

Proportional Figures

Alkalami supports the OpenType **Proportional Figures (pnum)** for Latin digits. *This feature is not supported in TypeTuner Web.*

Affects: U+0030..U+0039

Feature	Sample	Feature setting
Tabular Figures	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	pnum=0
Proportional Figures	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	pnum=1

Contextual Alternates

Alkalami has a few contextual rules applying subtle differences in the shape and position of certain of the characters depending on context (sometimes shortening, sometimes lengthening or lowering a “tail”). InDesign is able to utilize some of these cross word contextual alternates; however, most applications are not advanced enough to use this behavior in the font. Unfortunately, at this point in the development of the font, combining marks above or below may break these contextual alternates.

Substitutions to avoid collisions in strings with noon-like characters

تترب

Substitutions to avoid collisions in strings with yeh-like characters

بييربي

Substitutions to avoid collisions in strings with seen-like characters

سسوس

Substitutions for shortening dal-like characters (shorter tail on dal)

سدط

Substitutions for shortening waw-like characters

بزؤو

Note!

If you used previous versions of this font, we made some decisions which were unfortunately not Unicode compliant. Since the initial release of this font, many of these non Unicode compliant characters have been

added to Unicode. You will need to re-encode some characters to be fully Unicode compliant. The characters affected are listed below:

Glyph	Non Unicode Compliant	→	Glyph	Convert to
ك	0643 ARABIC LETTER KAF	→	ك كك	06A9 ARABIC LETTER KEHEH
ك	06AD ARABIC LETTER NG	→	ك ككك	0763 ARABIC LETTER KEHEH WITH THREE DOTS ABOVE
ب	067B ARABIC LETTER BEEH (ss05)	→	بببب	0751 ARABIC LETTER BEH WITH DOT BELOW AND THREE DOTS ABOVE (use Stylistic Set ss09 if you wish a small <i>wagaf</i>)
ط	069F ARABIC LETTER TAH WITH THREE DOTS ABOVE (ss05)	→		You may continue to use this codepoint (use Stylistic Set ss09 if you wish a small <i>wagaf</i>)
ع	06A0 ARABIC LETTER AIN WITH THREE DOTS ABOVE (ss05)	→	عععع	08C3 ARABIC LETTER GHAIN WITH THREE DOTS ABOVE (use Stylistic Set ss09 if you wish a small <i>wagaf</i>)
ق	06A8 ARABIC LETTER QAF WITH THREE DOTS ABOVE (ss05)	→	قققق	08C4 ARABIC LETTER AFRICAN QAF WITH THREE DOTS ABOVE (use Stylistic Set ss09 if you wish a small <i>wagaf</i>)
ي	06CC ARABIC LETTER FARSI YEH (ss05)	→	يييي	063F ARABIC LETTER FARSI YEH WITH THREE DOTS ABOVE (use Stylistic Set ss09 if you wish a small <i>wagaf</i>)
ك	0763 ARABIC LETTER KEHEH WITH THREE DOTS ABOVE (ss05)	→		You may continue to use this codepoint (use Stylistic Set ss09 if you wish a small <i>wagaf</i>)
ن	0646 ARABIC LETTER NOON (ss01)	→	ننن	08BD ARABIC LETTER AFRICAN NOON (no Stylistic Set required)
ي	064A ARABIC LETTER YEH (ss01)	→	يي	06CC ARABIC LETTER FARSI YEH (no Stylistic Set required)
ه	06A2 ARABIC LETTER FEH WITH DOT MOVED BELOW (ss01)	→	هههه	08BB ARABIC LETTER AFRICAN FEH (no Stylistic Set required)
ق	06A7 ARABIC LETTER QAF WITH DOT ABOVE (ss01)	→	قققق	08BC ARABIC LETTER AFRICAN QAF (no Stylistic Set required)

This guide is from the [Alkalami project](#) version 3.000 and is copyright © 2015-2023 SIL International.